

سایر دانشمندان و محققان صنفی گذشته

با سلام و درود فراوان و به یاد آفرین دیدار تصادفی مان در راه پهاک در بند - که همچنان حیرت  
در دل من انداخته است، اینک به پیشنهاد آقای محسن باقرزاده، نویسنده ای از اسفار پرکننده ام را که به دیوار جمع کرده ام  
برای نظر خوانم به شما می فرستم. ضامن می کنند که من که سه سال همچون یک مستعد ادبی، به تحقیق و ارزیابی  
آثار ساعیان پرداخته ام، شخصا سوار زواله را می بینم. ابد است. البته آنطور هم ندانم که چگونه محقق  
ارجمند در کتاب خود آنرا و یا دست اندر کاران و پیروان می بیند. نویسنده از این شعر آفرینان بیاید.  
اما شومین، برگزیده و در زینت من است و چرا آنرا از من نهان کنی؟ بویژه اینکه جوینده آن امروز  
دست از سرم برنماید دارند - بجهای ثبت در همان آن -

شما می دانید که در سال ۱۳۲۰ سال زواله را منوع العلم مردم و گمنام معرفی کردند  
اخیرا ساعی پرگور جوانی که ساگر در دادگنده ادبیات بود، به من نوشت که منته همانند شما  
زواله اهلیت را معارفنا طوطیان اهلیان بود که در زمان است مریه است و کلمه آید نه زواله  
زند است، آنها در سال مانت. من بر این لطف و این محبت که همان از شما تسکیم و تسکیم از امروز  
که شروعم را در دست شخص شما می دانم.

دانشجوی و سر بلند من این است که علی رغم عمر دور اعتبار از دهنم، ایران و ادبیات آنرا  
همیشه عاشقانه و آشنای دوست داشته ام و همیشه نوشتم که افکار از این آنگس را در دل  
خواننده گان غیر ایرانی برافروزم و کلمه نهفت میماند و در گورن آری شعر معاصرمان را به سر زمین  
فارس زبان دیگر برسانم. من ساعیان با جملگان واقفانان را هم همچون ساعیان خودمان دوست  
میدارم و در آنها نیز... اما سوارا با آشنای ما خوانم و دم ما خواهد بسته مرا بهره نندگی کردید  
به بر حال محمود حافر با نام «فردوس خروسی» که سال ۱۳۰۵ قطع در ۵۲ صفحه است  
نویسنده آن است از شعرا دوران مدرسه و نوجوانان آن حال. و مرده شعر آهنگین و بر اینها بند که  
به علل به دست چاپ بر نماند و چه با که برخی از همین شعر را نیز نبرد چاپ کرد.  
کتاب برخلاف رسم تبادل، از حال آغاز می شود و به گذشته با مان می آید  
آخر ما میوه، امروز از در روز «یاد ما کنیم»

از شما خواهش می کنم در درجه اول ابراد و تصادف در نظر آفریننده ما خودمان را بر این  
بنویسد و همچنین بنویسد اما بهر دست کتاب - با همین شکل و محتوا چاپ شود یا برگزیده آن  
یا اصلا محرم را بگذاریم تا نیز از زواله چاپ کنند یا بنویسند  
از زحماتی که خواندند و مبارک است تعداد نرگس آن، از شما بسیار سپاسگزارم  
دوست شما  
۱۳۶۱

و این کتاب را در سال ۱۳۶۱  
۹۹۲-۴۴-۷۶  
ENGLAND  
ACTON, LONDON, W3  
76 BOLLO BRIDGE RD.